

(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
EC-Type Examination Certificate

(2) Richtlinie des Rates vom 21. Dezember 1989 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für persönliche Schutzausrüstungen - Richtlinie 89/686/EWG *Council Directive of 21 December 1989 on the approximation of the laws of the member states relating to personal protective equipment - 89/686/EEC*

(3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: *No. of EC-Type Examination Certificate:*

7882 A/13/20 PSA

(4) Produkt: *Product:*

**Atenschutzgeräte für Selbstrettung -
Filtergeräte mit Haube zur Selbstrettung
bei Bränden, Modell**

*Respiratory protective devices with hood
for escape from fire, type*

SEKUR EsCAPE, Class S

(5) Hersteller: *Manufacturer:*

Dispositivi di Protezione Individuale s.r.l.

(6) Anschrift: *Address:*

Via di Cervara 42, 00155 Roma, Italy

(7) Die Bauart dieser persönlichen Schutzausrüstung sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in dem Anhang zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt. *The design and construction of this personal protective equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.*

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 89/686/EWG des Rates vom 21. Dezember 1989, bescheinigt, dass diese persönliche Schutzausrüstung die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in den im Anhang genannten Prüfberichten niedergelegt. *The certification body of DEKRA EXAM GmbH, Notified Body No. 0158 according to Article 9 of Council Directive 89/686/EEC of 21 December 1989, certifies that this personal protective equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment reports mentioned in the appendix of this certificate.*

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit *The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with*

EN 403:2004



(10) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen persönlichen Schutzausrüstung in Übereinstimmung mit der Richtlinie 89/686/EWG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der persönlichen Schutzausrüstung sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified personal protective equipment in accordance to Directive 89/686/EEC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this personal protective equipment. These are not covered by this certificate.

(11) Der Hersteller ist verpflichtet, beim Anbringen der CE-Kennzeichnung an den mit dem Baumuster übereinstimmenden Produkten, der CE-Kennzeichnung die Kennnummer der benannten Stelle, welche die Kontrolle der fertigen PSA durchführt, hinzuzufügen.

When applying the CE Marking to the products that conform to the types examined, the client is obliged to add, in accordance with the attached pattern, the identification number of the Notified Body engaged in production control.

CE XXXX

(12) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist gültig bis

This EC-Type Examination certificate is valid until

05.09.2018

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 05.09.2013

[Signature]

Zertifizierungsstelle Certification body

[Signature]

Fachbereich Special services unit

(13) Anhang

Appendix

zur

to

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

EC-Type Examination Certificate

7882 A/13/20 PSA

für die Firma

for the company

Dispositivi di Protezione Individuale s.r.l., Via di Cervara 42, 00155 Roma, Italy

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

15.1 Subject and type

Atenschutzgeräte für Selbstrettung -
Filtergeräte mit Haube zur Selbstrettung bei
Bränden, Modell

Respiratory protective devices with hood for
escape from fire, type

SEKUR EsCAPE, Class S

15.2 Beschreibung

15.2 Description

siehe 15.1

see 15.1

15.3 Kenngrößen

15.3 Parameters

Klasse S

Class S

(16) Besondere Bedingungen für die sichere
Anwendung

Special conditions for safe use

keine

none

(17) Prüfbericht(e) Nr.

Test report(s) no.

7882 A/13 vom/dated of 05.09.2013

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, 05.09.2013


Zertifizierungsstelle Certification body


Fachbereich Special services unit